

Distr.: General  
26 June 2013  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة  
مجلس الأمن



مجلس الأمن  
السنة الثامنة والستون

الجمعية العامة  
الدورة السابعة والستون  
البند ٣٦ من جدول الأعمال  
الحالة في الشرق الأوسط

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١٣ موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للبنان لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، أودعكم ربطاً نص الشكوى ضد إسرائيل لقيامها بتاريخ ٢٩ أيار/مايو ٢٠١٣ و ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٣، بأعمال عدائية تجاه قوات الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (اليونيفيل) وبمخربين لزورق حربي إسرائيلي للمياه الإقليمية اللبنانية (انظر المرفق).

أكون ممتناً لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة رسمية من وثائق الدورة السابعة والستين للجمعية العامة في إطار البند ٣٦ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) كارولين زيادة  
القائم بالأعمال بالوكالة



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق الرسالتين المتطابقتين المؤرختين ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١٣ الموجهتين إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للبنان لدى الأمم المتحدة

الجمهورية اللبنانية

وزارة الدفاع الوطني

قيادة الجيش

أركان الجيش للعمليات

رقم ٤٠٨٣/ع م/استعلام

تصنيف: ١/٣٠١٩٠

جانب وزارة الدفاع الوطني

الموضوع: حرق زورق حربي للعدو الإسرائيلي للمياه الإقليمية اللبنانية

تتشرف قيادة الجيش بعرض ما يلي:

بتاريخ ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٣، أقدم زورق حربي للعدو الإسرائيلي على حرق حط الطفافات وفقاً لما يلي:

بين الساعة ١١/٣٥ والساعة ١١/٤٠، لمسافة حوالي ١٠٠ متر داخل المياه الإقليمية اللبنانية شمال الطفاف السادس، ثم عاد ودخل المياه الإقليمية الفلسطينية المحتلة (جنوب خط الطفافات).

عند الساعة ١٤/١٠ لمسافة حوالي ١٠ عشرة أمتار داخل المياه الإقليمية اللبنانية بجانب الطفاف الثاني، ثم عاد إلى داخل المياه الإقليمية الفلسطينية المحتلة (جنوب خط الطفافات).

أكدت قوات الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان حصول الحرق الأول المعادي.

للتفضل بالإطلاع مع اقتراح توجيه كتاب إلى جانب وزارة الخارجية والمغتربين للاعتراض لدى الأمم المتحدة على الحرق المعادي، واعتباره عملاً عدائياً وخرقاً فاضحاً للسيادة اللبنانية وللقرار الدولي ١٧٠١.

اليرزة في ١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٣

العماد قهوجي قائد الجيش

الجمهورية اللبنانية  
وزارة الدفاع الوطني  
قيادة الجيش  
أركان الجيش للعمليات  
رقم ٤٠٨٤/ع م/استعلام  
تصنيف: ١/٣٠١٩٠

## جانب وزارة الدفاع الوطني

### الموضوع: حرق زورق حربي للعدو الإسرائيلي للمياه الإقليمية اللبنانية

تشرف قيادة الجيش بعرض ما يلي:

بتاريخ ٢٩ أيار/مايو ٢٠١٣، حوالي الساعة ١٢/٤٥، أقدم زورق حربي للعدو الإسرائيلي على حرق خط الطفافات (بين الطافتين الثاني والثالث) باتجاه المياه الإقليمية اللبنانية مقابل رأس الناقورة، ولمسافة حوالي ٢٠ عشرين متراً، ثم عاد بعد ٣ ثلاث دقائق إلى داخل المياه الإقليمية الفلسطينية المحتلة (جنوب خط الطفافات).

أكدت قوات الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان حصول هذا الخرق المعادي.

للتفضل بالإطلاع مع اقتراح توجيه كتاب إلى جانب وزارة الخارجية والمغتربين للاعتراض لدى الأمم المتحدة على هذا الخرق المعادي، واعتباره عملاً عدائياً وخرقاً فاضحاً للسيادة اللبنانية وللقرار الدولي ١٧٠١.

اليرزة في ١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٣

العماد قهوجي قائد الجيش

الجمهورية اللبنانية  
وزارة الدفاع الوطني  
قيادة أركان الجيش للعمليات  
رقم ٤٠٨٢/ع م/استعلام  
تصنيف: ١/٣٠١٩٠

جانب وزارة الدفاع الوطني

الموضوع: قيام العدو الإسرائيلي بأعمال عدائية تجاه قوات الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان

تشرف قيادة الجيش بعرض ما يلي:

بتاريخ ٢٩ أيار/مايو ٢٠١٣، حوالي الساعة ١٣/١٩، في خراج بلدة يارين، وأثناء قيام فريق هندسي كمبودي بتزع الألغام بين النقطتين B٢١ و BP٨/١ (٢)، قامت عناصر دورية مدرعة إسرائيلية بالانتشار بمحاذاة السياج الثاني على بعد حوالي ٣٠ متراً شرق النقطة B٢١ و BP٨/١ (٢) (شرق خزان المياه في بلدة يارين)، وأقدموا على التمرکز بطريقة عدائية جداً (وضع قتالي) موجّهين أسلحتهم باتجاه هذا الفريق. على الأثر أوقف الفريق عمله وغادر المكان، ولم يعد إلى متابعة عمله إلا عند الساعة ١٤/٤٤، بناء على توجيهات نائب قائد قوات الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان.

أكدت قوات الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان حصول هذه الحادثة خاصة أن عناصر فريقها كانوا يرتدون قبعات وسترات هذه القوات كما كانوا يرفعون علم الأمم المتحدة أثناء عملهم.

للتفضل بالإطلاع مع اقتراح توجيه كتاب إلى جانب وزارة الخارجية والمغتربين للاعتراض لدى الأمم المتحدة على هذه الاستفزات المعادية وتسليط الضوء في المحافل الدولية على تجاوزات العدو الإسرائيلي تجاه لبنان وقوات الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، واعتبارها خرقاً لمضمون القرار ١٧٠١ وعملاً عدائياً ومقيداً لحركة هذه القوات وتهديداً لأمن وسلامة عناصرها.

البرزة في ١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٣  
العماد قهوجي قائد الجيش